



**Etrel INCH
STARTVEJLEDNING**

SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSELSTEGN

Denne vejledning anvender følgende advarselstegn:



Fare! Øjeblikkelig risiko for kvæstelse eller død.



Forsigtig! Mulig fare for produktet eller miljøet.



BEMÆRK: Nyttige oplysninger

Venligst følg alle sikkerhedsforanstaltningerne i disse udgivelser til enhver tid. Hvis ikke du gør det, kan det resultere i beskadigelse af produktet og kvæstelser eller dødsfald. Enhver uautoriseret ændring eller justering af produktet kan medføre, at produktgarantien bortfalder.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Etrell INCH-ladestation er blevet designet og testet i overensstemmelse med nuværende og tidligere versioner af internationale standarder. Ladestationen er i overensstemmelse med den internationale standard IEC 61851 (del 1, del 21-2 og del 22), som definerer ledende vekselstrømsladning af elektriske køretøjer og understøtter Mode 3-opladning for sikker opladning af almindelige elektriske køretøjer.

Kravene til LVD og EMC er opfyldt, men da der er installeret radioudstyr i stationen, bør EU-erklæringen kun angive overensstemmelse med RED-kravene.

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Etrell d.o.o., at radioudstyrstypen INCH er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen i sin fulde ordlyd findes på følgende internetadresse:

<https://etrel.com/charging-solutions/inch-home/> eller
<https://etrel.com/charging-solutions/inch-pro/>

Vælg "Access documentation" (Tilgå dokumentation) og derefter "Certificates" (certifikater).

ANVENDELSESFORMÅL

- Etrel INCH-ladestationen er kun beregnet til opladning af elbiler og bør ikke bruges til at oplade andre apparater eller noget andet formål.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader eller kvæstelser som følge af forkert installation eller upassende brug.

INSTALLATION OG VEDLIGEHOLDELSE

- Installér ikke ladestationen i nærheden af brændbare, eksplosive eller brandfarlige materialer.
- Installation af ladestationen skal ske i tørt vejr.
- Elektrisk installation, ledningsføring og tilslutninger skal udføres af en kvalificeret elektriker eller tekniker i overensstemmelse med alle lokale elektriske regler, lovgivninger og forordninger.
- **Advarsel! Før du installerer og ledningsfører ladestationen, skal du sikre dig, at strømforsyningen er afbrudt: fjern sikringer eller deaktivér effektafbryderen for at beskytte mod utilsigtet strømforsyning af enheden.**
- Ladestationen må kun installeres, vedligeholdes og repareres af kvalificerede fagfolk.
- Ladestationens strømforsyning skal altid være afbrudt under vedligeholdelse og reparation.
- Undgå farlige risici. Kun producenten, en autoriseret servicetekniker eller teknisk kvalificerede fagfolk må udskifte beskadigede ladestationer eller deres komponenter.



DRIFT

- Du må ikke bruge din ladestation, hvis der er synlige skader på enheden eller ladekablet. Ring til producentens eller forhandlerens support-afdeling for at få hjælp til, hvordan du skal fortsætte.
- Du må ikke stikke fingrene ind i opladningsstikket.
- Betjen ikke ladestationen med våde hænder.
- Producenten af ladestationen kan ikke gøres ansvarlig for skader eller kvæstelse forårsaget af forkert håndtering, installation eller brug af produktet.



- Enhver brug af produktet, der ikke er beskrevet i dette dokument, er ikke tilladt og kan forårsage kvæstelse eller død.

GRUNDLÆGGENDE SPECIFIKATIONER:



- **Identifikation af elektrisk interface:**
- **Input:** 230/400V~; 3W+N+PE; 50/60 Hz; 32A maks.
- **Output:** 230/400V~; 3W+N+PE; 50/60 Hz; 32A maks.
- **Maksimal opladningseffekt:** 7,4 kW (1P), 22 kW (3P)

EV charging station
1-3 phase AC: 7-22 kW

- **Enhedens strømforbrug:** Från 7 W till 11 W (högsta uppmätta värde för full konfiguration: 10,33 W)

Specifikation af frekvensbånd og sendeeffekt (det er muligt, at ikke alle moduler er en del af en enhed).

<p>LTE-modul Frekvensbånd: LTE-FDD: B1 (2100 MHz), B3 (1800 MHz), B5 (850 MHz), B7 (2600 MHz), B8 (900 MHz), B20 (800 MHz) LTE-TDD: B38 (2600 MHz), B40 (2300 MHz), B41 (2500 MHz) WCDMA: B1 (2100 MHz), B5 (850 MHz), B8 (900 MHz) GSM/EDGE: B3 (1800 MHz), B8 (900 MHz) Sendeeffekt: 33dBm ± 2dB for GSM 24dBm+1/-3dB for WCDMA 23dBm ± 2dB for LTE-FDD 23dBm ± 2dB for LTE-TDD</p>	<p>LTE Router Frekvensbånd: 4G (LTE-FDD): B1 (2100 MHz), B3 (1800 MHz), B5 (850 MHz), B7 (2600 MHz), B8 (900 MHz), B20 (800 MHz) 4G (LTE-TDD): B38 (2600 MHz), B40 (2300 MHz), B41 (2500 MHz) 3G: B1 (2100 MHz), B5 (850 MHz), B8 (900 MHz) 2G: B3 (1800 MHz), B8 (900 MHz) Sendeeffekt: 21,9 dB</p>
<p>Wi-Fi-modul Frekvensbånd: 2,4 - 2,4835 GHz Sendeeffekt: op til 15 dBm</p>	<p>RFID-modul Frekvensbånd: 13,56 MHz (HF) Sendeeffekt: op til 8 dBm</p>

JORDINGSVEJLEDNING

Etrél INCH-ladestationen skal være korrekt jordforbundet for at kunne bruges sikkert. I tilfælde af funktionsfejl eller nedbrud giver jordforbindelse en beskyttelsesforanstaltning, der

reducerer risikoen for elektrisk stød. Flere jordingsystemer er understøttet: TN-S, TN-C, TN-C-S, TN-C-S og TT.

Ukorrekt tilslutning af udstyret (jordleder) kan medføre risiko for elektrisk stød. Kontakt en kvalificeret elektriker eller serviceperson, hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordforbundet. Servicedörrar, monteringsfäste och monteringsstolpe måste vara jordade.

EL-BESKYTTELSESELEMENTER

Overspændingsbeskyttelse: Enheden er et Klasse 2-apparat og skal beskyttes med en opstrøm-overspændingsbeskyttelse.

Overstrømsbeskyttelse: Bør installeres opstrøms for at beskytte strømforsyningskablet og opladningsenheden om den inte redan är inbyggd i laddaren.

Differentialbeskyttelse: Skal installeres separat, hvis den ikke allerede er indbygget i opladeren. Der skal anvendes en dedikeret fejlstrømsanordning (RCD) i henhold til gældende regler.

DRIFTSOMRÅDEMILJØ

Ladestationen har mindst IP 56-beskyttelsesniveau (kabelstikket kan have en lavere IP-værdi). Den kan bruges udendørs og indendørs, hvis omgivelserne opfylder følgende betingelser:

- Højde < 2000 m over havets overflade.
- Driftstemperatur fra -25°C til +65°C (Målt ved strømforsyningskomponenten. Nogle dele kan opvarmes til over 95°C uden at påvirke sikkerheden).
- Omgivelsestemperatur fra -25°C til 50°C.
- Ikke-kondenserende maks. luftfugtighed 95 %.

GEOGRAFISKA BEGRÄNSNINGAR

Laddstationen kan användas inom Europeiska unionen utan risk för brott mot radiospektrum. För enheter installerade utanför Europeiska Unionen måste detta anges före beställningen.

LANDSPECIFIKATIONER

Krav i lagstiftningen i den tyska lagen om måtning och kalibrering (Mess und Eichgesetz) stöds inte i Etrels laddstationer ännu. Detta innebär att de inte kan användas för att fakturera den laddade energin.

Storbritannien erkänner inte Europeiska unionens CE-märkning och implementerade UKCA-märket. Specifika för Storbritannien är också The Electric Vehicles (Smart Charge Points) Regulations 2021. Etrel kan tillhandahålla korrekta konfigurationer av laddstationer för att täcka alla krav i Storbritannien, men detta måste anges i beställningen.

Vissa länder i EU kräver användning av uttag med luckor. Det här alternativet stöds för närvarande endast i INCH DUO-laddningsstationer. Vissa länder accepterar alternativa alternativ till uttag med slutare, för att tillhandahålla ytterligare metoder för frångkoppling - att ha en reservenhet om den första frångkopplingsenheten misslyckas. Detta alternativ stöds endast i laddstationer med intern jordfelsbrytare.

INDHOLD OG TILBEHØR:

- Ladestation (med type 2-kabel eller type 2-stikkontakt),
- Monteringsplade,
- 9 × dybler til fastgørelse af monteringspladen med skruer til væggen,
- 9 × skruer til at montere monteringspladen på væggen,
 - Skruedimensioner: 4,5x40 og 4,5x60 [mm]**,
- Kabelforskruing med gummipakning til mindre kabeldimensioner
- *9 × vægafstandsstykker
- *2 × nøgler til at åbne ladestationens servicedør,
- *Unbrakonøgle til at åbne ladestationens vedligeholdelsesdør,
 - Dimensioner på unbrakonøgle: 2,5
- *PLC LAN-modul,
- *Load Guard-enhed,
- *Magnetisk kabelholder (anden version til længere kabler > 3 m)

NØDVENDIGT UDSTYR

- Stjerneskruestrækker,
- *unbrakoskruestrækker,
- hobbykniv,
- krympetænger til kabelendebøsninger,
- afisoleringstænger og kabelklippere.

**Valgfrit, kommer an på den købte model.*

***Laddstation med uttag har två skruvar extra.*

MONTERINGSVEJLEDNING

De følgende beskrivelser skal læses sammen med relevant billede i begyndelsen af dokumentet. Det fede tal til venstre for beskrivelsen er billedets nummer.

1

Forberedelse af Væggen

Mål og marker, hvor du skal bore hullerne til monteringspladen. Monteringspladens monteringshøjde skal være ca. 100 cm fra jorden til bunden af pladen. Dette vil gøre det nemmest at indsætte kablet og betjene LCD-skærmen.

Sørg for, at holderen til ladestationen er fastgjort til monteringspladen, når du markerer stederne til skruer. Holderen forhindrer, at monteringspladen bøjes, så hullerne markeres på de korrekte positioner, når den skal bruges.

Hvis strømforsyningskablerne kommer gennem væggen, skal der først bores et hul til strømforsyningskablerne.

1-a Du skal bore hullet i den position, der er vist på billedet. Hullet skal være stort nok til at kunne håndtere kablerne, når de er trukket igennem.

1-b Bor 9 huller til skruer, og sæt dyblerne i hvert hul.

A2

Forberedelse af Strømforsyningskabel

Træk strømforsyningskablet gennem det borede hul i væggen, hvis kablerne skal gå gennem væggen. Hvis kabler tilsluttes til ladestationen oppefra eller nedefra, skal kablet have tilstrækkelig længde. Den ekstra kabellængde, der er til rådighed til monteringen, bør være ca. 40 cm.

Juster monteringspladens huller med de borede huller, og spænd skruerne med en stierneskrue.

B2

Alternativ Forberedelse af Strømforsyningskabel

Når strømforsyningskablerne kommer fra under stationen, kan ladestationen nemt indsættes i tilslutningsområdet. Den ekstra kabellængde, der er til rådighed til monteringen, bør være ca. 40 cm.

Hvis der skal føres kabler til bagsiden af ladestationen ovenfra, bør der installeres en kabelkanal som vist på billedet. I dette tilfælde skal der installeres vægafstandsstykker (fås separat). De skal skrues ind i hullerne som vist.

3

Fjernelse af Vedligeholdelsesdør og Kabelforskruningsplade

På bagsiden af ladestationen skal den bagerste vedligeholdelsesdør og sidens vedligeholdelsesdør skrues af. Du skal bruge en stierneskruetrækker og en unbrakoskruetrækker/-nøgle, afhængigt af typen af opladerens servicedør.

3-a

Når døren er fjernet, løsnes skrueerne på pladen med kabelforskrninger, og pladen fjernes.



Hvis du bruger den større forskrning, skal du sikre dig, at gummiet i forskrningen har den korrekte størrelse. For kabler med dimensioner på op til 5x6 mm² anvendes den strammere gummipakning. For kabler med dimensioner på 5x10 mm² skal du bruge en løsere gummipakning, der som standard allerede skal være inde i forskrningen.

Du kan udskifte gummipakningen ved blot at fjerne plasttoppen på forskrningen (skrue den af) og skubbe gummipakningen ud af forskrningen. Når den nye gummipakning er indsat i kabelforskrningen, skrues plastikforskrningens top på igen.

4

Forberedelse af Ledninger

Fortsæt med forberedelse af kabler. Forbered strømforsyningskabler, hvor kabelkappen skal fjernes. Der skal fjernes ca. 15 cm, så ledningerne er tilstrækkeligt lange til at kunne tilsluttes til elementerne i ladestationen.

Du kan nu trække strømforsyningskablet gennem forskrning. Der skal trækkes ca. 15 cm af strømforsyningskablet til den anden side af forskrningen. Der skal også trækkes ca. 2 cm kabelkappe gennem kabelforskrningen. Det gør det nemmere at arbejde med kablerne inde i ladestationen, og det forsegler forskrningen fuldstændigt. Sørg for, at kablet er fastgjort forsvarligt med forskrningen, så det ikke kan trækkes ud. Du kan spænde forskrningen ved at dreje plastikforskrningens top med uret.

4-a

Fjern ledningernes isolering med specialtænger og sæt endetyller på enden af ledningerne og en kabelring til jordledning.

Når Ethernet-metoden anvendes til fysisk forbindelse til kommunikationsformål, skal Ethernet UTP-kablet forberedes på samme måde. Dit første skridt bør være at fjerne forskrningsfyldstoffet, som er en del af UTP-forskrningsgummiet. Du kan blot skubbe fyldstoffet ud, når du

har fjernet proppen, ved at skrue den mod uret. Sæt gummi-tilbage i forskrningen, da det sandsynligvis vil komme ud sammen med fyldstoffet.

Før UTP-kablet gennem forskrningen, og fjern kabelkappen fra kablet. Der skal trækkes ca. 17 cm UTP-kabel ud af forskrningen. Du kan også fjerne kappen, før du fører kablet gennem forskrningen.

Når kablet er trukket gennem forskrningen, sættes UTP-stikket på UTP-kablet uden kabelkappe. Brug lige forbindelser af UTP-ledninger, undgå krydsning af ledninger.

Længden af kabler på den anden side af forskrningen skal være:

- a) *Strømforsyningskabler (L1, L2, L3, N): 15 cm med isolering og skrælet kabelkappe + 2 cm med kabelkappe*
- b) *Jordingskabel: 10 cm*
- c) *Ethernet UTP-kabel: 17 cm*



5

Monter Ladestationen på Holderen, og Skru Kabelforskrningen på Kabinettet

5-a



Monter stationen på holderen, som allerede er fastgjort til monteringspladen. Holderen er stærk nok til at holde ladestationen under installationen af kablerne.

Placér forskruningspladen på sin plads, så pladens huller er på linje med kabinettets huller. Sørg for, at kablerne er lange nok til at blive tilsluttet. Skru forskruningspladen på med en stierneskruetrækker.

6

Fastgør Jordingsledning

Fastgør først jordledningen. Ellers vil der ikke være plads nok til at gøre det senere.

7

Indsæt Gaffelledningen (Kun hvis der er RCD i opladeren)

For at aktivere udkoblingen af RCD (fejlstømsafbryder)-beskyttelse skal du sætte den ekstra ledning med gaffelkabelsko ind i spalten til neutral leder som vist på figuren. Dette gælder kun, hvis RCD er installeret i ladestationen.

8

Tilslutning af Forbindelsesstykket

Fjern klistermærket med betegnelsen for lederne.

Sæt alle ledningerne ind i RCD/overstrøms-/MID-

målerenheden. Rækkefølgen af ledningerne, og hvordan de er forbundet, er vigtigt.

Det øverste stik er ladestationens første fase (L1), og det bruges til at oplade enfasede elbiler. Det anbefales, at den mindst belastede fase af anlægget anvendes til dette formål. Det nederste stik skal bruges til at tilslutte den neutrale ledning (N). Hold fasernes rækkefølge. Den rigtige rækkefølge af faser er især vigtig, når ladestationen er en del af et cluster. Når du har tilsluttet ledningerne, skal du stramme skrueerne, så ledningerne ikke kan trækkes ud, og der opnås tilstrækkelig elektrisk kontakt.



9

Tilslut Ethernet/UTP-kabel og Indsæt SIM-kort

Slut Ethernet UTP-kablet til Ethernet-stikket ved siden af beskyttelseselementet. Hvis du bruger mobil datakommunikation, skal du sætte SIM-kortet i SIM-kortholderen.

10

Fastgør Servicedøren og Fjern Holderen

Sæt den bagerste vedligeholdelsesdør tilbage på kabinettet, og brug skrueerne til at fastgøre den.

10-a

Fjern ladestationen fra holderen, og fjern holderen fra monteringspladen. Mens du gør det, skal du holde godt fast i ladestationen, da der ikke længere er noget til at holde den.

11

Fastgør Oplader til Monteringspladen

Fastgør ladestationen til monteringspladen. Fastgør den først på de øverste kroge og skub den forsigtigt mod væggen. Spænd skruen indtil den er helt fastgjort, og ladestationen vil blive fastgjort til væggen.

11-a

(11-b)

Installation af Stor Magnetisk Kabelholder (Kun for Modeller med Længere Kabel)

Sæt kabelholderen på efter du har fjernet ladestationen fra stationens holder. For at fastgøre den skal du tilpasse hullerne på kabelholderens krog til hullerne på den plade, der er fastgjort til kabinettet.

12

Kontrollér Om Ladestationen Fungerer Korrekt

Når ladestationen er udstyret med enten overstrøms- eller RCD-beskyttelse, skal du kontrollere, om beskyttelseselementet er i positionen ON.



Prøvespændingen til måling af isolationsmodstand skal indstilles til 250 V DC som angivet i IEC 60364-6. Varistorerne i ladestationen kan påvirke måleresultaterne eller blive beskadiget, hvis de testes med højere spænding.

- 12-a Tilslut ladestationen til strømforsyningen i elskabet. Installationsforsyningskablet skal være tændt.

13 Tænde Ladestationen for Første Gang

Første opstart af ladestationen kan vare op til 10 minutter. Sørg for, at statuslampen over LCD-skærmen lyser klart grønt. Det betyder, at ladestationen er klar til at oplade en elbil. Følg instruktionerne på LCD-skærmen for at starte opladningen.

13-a

14 Opret Forbindelse til Opladningens Webgrænseflade

Brugeren af enheden kan oprette forbindelse til ladestationens webgrænseflade for at konfigurere ladestationens indstillinger og kommunikation. Tilslutning sker ved hjælp af Ethernet-forbindelse og PC. Brugernavn og adgangskode til at oprette forbindelse til webgrænsefladen er tilgængeligt på ladestationens servicedør.



For mere dokumentation, garantibevis eller fejlfinding, se venligst:

<https://etrel.com/charging-solutions/inch-home/> eller
<https://etrel.com/charging-solutions/inch-pro/>

www.etrel.com

Etrell d.o.o., Pod jelšami 6, 1290 Grosuplje, Slovenia, EU



WEEE: Bortskaf kun enheden på en genbrugsstation.



2020 Etrell. Alle rettigheder forbeholdes. Etrell, Etrell-logoet og andre mærker ejes af Etrell og kan være registreret. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere. Etrell påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl, der måtte forekomme i denne vejledning. Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.